

F. 1999 — 3960

[99/00907]

30 NOVEMBRE 1999. — Arrêté ministériel rendant applicable l'arrêté royal du 8 juillet 1999 fixant les conditions d'octroi d'une indemnité forfaitaire aux membres du personnel de la gendarmerie qui participent à des opérations à caractère humanitaire ou de police patronnées par un ou des organisme(s) international(aux) au personnel désigné pour faire partie du détachement mis en place au Kosovo à la requête du Tribunal International pour l'ancienne Yougoslavie

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 8 juillet 1999 fixant les conditions d'octroi d'une indemnité forfaitaire aux membres du personnel de la gendarmerie qui participent à des opérations à caractère humanitaire ou de police patronnées par un ou des organisme(s) international(aux);

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 juillet 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 novembre 1999;

Vu le protocole n° 7 du 18 novembre 1999 du comité de négociation pour les services de police;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, est remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il a été décidé d'envoyer à la demande du Tribunal International pour l'ancienne Yougoslavie, un contingent de membres du personnel de la gendarmerie au Kosovo;

Considérant que cette mise à disposition a été rendue effective dès cette décision prise;

Considérant qu'il importe dès lors, vu le contexte particulier dans lequel doit s'effectuer cette mission, que les membres du personnel concernés puissent dans les plus brefs délais, être éclairés avec certitude sur le régime statutaire qui leur sera appliqué dans le cadre de cette mission et donc que le présent texte réglementaire soit pris toutes affaires cessantes,

Arrête :

Article 1^{er}. Les dispositions du chapitre I^{er} de l'arrêté royal du 8 juillet 1999 fixant les conditions d'octroi d'une indemnité forfaitaire aux membres du personnel de la gendarmerie qui participent à des opérations à caractère humanitaire ou de police patronnées par un ou des organisme(s) international(aux) sont applicables au membre du personnel de la gendarmerie qui a été désigné pour faire partie du détachement mis en place au Kosovo à la requête du Tribunal International pour l'ancienne Yougoslavie.

Art. 2. Pour l'application de l'article 1^{er} du même arrêté, il est fait usage des assimilations suivantes :

1° les militaires qui sont désignés pour servir à la gendarmerie et qui font partie du détachement sont assimilés à un officier, s'ils sont revêtus d'un grade d'officier au sein des forces armées; ils sont assimilés à un sous-officier dans les autres cas;

2° les membres civils du personnel de la gendarmerie qui font partie du détachement sont assimilés à un officier s'ils ont été engagés comme titulaire d'un diplôme ou certificat pris en considération pour l'admission au niveau 1 dans les administrations de l'Etat; ils sont assimilés à un sous-officier dans les autres cas.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 9 juillet 1999.

Bruxelles, le 30 novembre 1999.

A. DUQUESNE

N. 1999 — 3960

[99/00907]

30 NOVEMBER 1999. — Ministerieel besluit dat het koninklijk besluit van 8 juli 1999 houdende vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van een vergoeding toegekend aan de personeelsleden van de rijkswacht die deelnemen aan humanitaire of politieoperaties onder het gezag van een of meerdere internationale instellingen, toepasselijk maakt op het personeel dat aangeduid is om deel uit te maken van het detachement dat op verzoek van het Internationaal Tribunaal voor voormalig Joegoslavië in Kosovo inplaatsgesteld wordt

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 8 juli 1999 houdende vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van een vergoeding toegekend aan de personeelsleden van de rijkswacht die deelnemen aan humanitaire of politieoperaties onder het gezag van één of meerdere internationale instellingen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 juli 1999;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 18 november 1999;

Gelet op het protocol nr. 7 van 18 november 1999 van het onderhandelingscomité voor de politiediensten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat er werd besloten op aanvraag van het Internationaal Tribunaal voor voormalig Joegoslavië een detachement van personeelsleden van de rijkswacht naar Kosovo te sturen;

Overwegende dat deze ter beschikkingstelling effectief is geworden zodra de beslissing werd genomen;

Overwegende dat het dus van belang is, gezien de bijzondere context van deze opdracht, dat de daarbij betrokken personeelsleden binnen de kortste termijnen met zekerheid kunnen ingelicht worden over het statutaire stelsel dat van toepassing zal zijn in het raam van deze opdracht, en, bijgevolg, dat deze reglementaire tekst onverwijld van kracht wordt,

Besluit :

Artikel 1. De bepaling van hoofdstuk I van het koninklijk besluit van 8 juli 1999 houdende vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van een vergoeding toegekend aan de personeelsleden van de rijkswacht die deelnemen aan humanitaire of politieoperaties onder het gezag van één of meerdere internationale instellingen zijn van toepassing op de personeelsleden van de rijkswacht die aangeduid worden om deel uit te maken van het detachement dat op verzoek van het Internationaal Tribunaal voor voormalig Joegoslavië in Kosovo inplaatsgesteld wordt.

Art. 2. Voor de toepassing van artikel 1 van hetzelfde besluit wordt van de volgende gelijkstellingen gebruikt gemaakt :

1° de militairen die aangewezen zijn om bij de rijkswacht te dienen en die van het detachement deel uitmaken, worden gelijkgesteld met een officier, indien zij met een graad van officier bij de krijgsmacht bekleed zijn; ze zijn met een onderofficier gelijkgesteld in de andere gevallen;

2° de burgerpersoneelsleden bij de rijkswacht die van het detachement deel uitmaken, worden gelijkgesteld met een officier, indien zij aangeworven werden als houder van een diploma of een studiegetuigschrift die in aanmerking genomen is voor de toelating tot het niveau 1 bij de rijksbesturen; ze zijn met een onderofficier gelijkgesteld in de andere gevallen.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking met ingang van 9 juli 1999.

Brussel, 30 november 1999.

A. DUQUESNE